

REPUBBLICA GRECA  
REGIONE DEL DODECANNESO  
COMUNE DI LEROS  
ENTE COMUNALE  
ALLA CULTURA, ISTRUZIONE E SPORT  
DI LEROS  
Kamara, 9 - 85400 LEROS  
e-mail: depoaplr@otenet.gr  
Tel: 2247022109-28035  
Fax: 2247025880

## PROGRAMMA MANIFESTAZIONI ESTATE 2013

### MAGGIO

- **Ven 17/05/2013 - 20:00**

Celebrazione del primo anno di attività del Gruppo Volontari, presso il centro culturale comunale di Kamara, con musica live e *mezedes*.

Organizzatori: Gruppo Volontari del Comune di Leros.

Ingresso libero.

- **Da sab 18/05/13 fino a lun 20/05/13**

'Salute per tutti' (check up diagnostici di ginecologia, oftalmologia e pediatria) presso il centro culturale comunale di Kamara.

Organizzatori: Comune di Leros in collaborazione con Medici del Mondo.

Esami medici gratuiti su prenotazione (tel. 6971890267)

- **Dom 19/05/2013 - 09:00**

Manutenzione scali di alaggio nella baia di Alinda.

Organizzatori: Circolo Nautico LER.O.S.

Partecipazione libera.

- **Dom 19/05/2013 - 19:30**

Conferenza di Miki Xilinas 'Ad est di Leros - Riferimenti storici alle vicine coste dell'Asia Minore' presso il Teatro Comunale di Lakki.

Seguirà l'assegnazione dei 'Premi Artemis' conferiti per Attività Culturali, Attività Sociali, ed ai Non-residenti.

Organizzatori: Ass. Culturale 'Artemis'.

Ingresso libero.

- **Sab 25/05/2013 - 18:00**

'Fiera di floricultura' nel parco del Pirgo Belleni di Alinda.

Organizzatori: Ass. Culturale Proloco di Alinda.

Ingresso libero.

### GIUGNO

- **Sab 01/06/2013 - 18:00**

Esibizione di ginnastica artistica a corpo libero e con attrezzi della squadra atletica 'Simmetria' presso l'atrio della scuola elementare di Ag.Marina.

Organizzatori: Giorgio Bulafendis.

Ingresso libero.

- **Da sab 08/06/13 fino a dom 09/06/13**

Regata velica d'altura 'Sarakina'.

- Sab 08/06/2013 - 11:00

Skipper meeting presso il Circolo Nautico di Leros.  
Riservato agli equipaggi.

- Dom 09/06/2013 - 10:00

Partenza dalla rada di Lakki.  
Percorso: Lakki >> Sarakina >> Lakki

- Dom 09/06/2013 - 20:00

Cerimonia di chiusura e premiazione presso il Circolo Nautico di Leros.  
Organizzatori: Circolo Nautico di Leros.  
Partecipazione libera.

- Spettacoli di danza tradizionale

della sezione giovanile dell'Ass. Culturale 'Artemis' nelle locali scuole elementari con il seg. calendario:

- Sab 15/06/2013 - 20:00

Presso la scuola elementare di Alinda.  
Seguirà tradizionale party in collaborazione con l'Ass. Genitori della scuola.

- Dom 16/06/2013 - 20:00

Presso la scuola elementare di Xirokambo.

- Sab 29/06/2013 - 20:00

Presso la scuola elementare di Lakki.

- Dom 30/06/2013 - 20:00

Presso la scuola elementare di Ag.Marina.  
Organizzatori: Ass. Culturale 'Artemis' - sezione danza.  
Ingresso libero.

- Mer 19/06/2013 - 19:30

Proposta di arti figurative dei giovani di Leros, presso l'atrio della scuola elementare di Ag.Marina.

Organizzatori: Ass. Culturale 'Artemis' - sezione giovanile.  
Ingresso libero.

- Ven 21/06/2013 - 21:00

Proiezione del documentario '90 anni dalla disfatta dell'Asia Minore' di Stelio Elliniadis presso l'anfiteatro del Castello di Platanos.

Seguirà il concerto 'Le canzoni della Grecia d'Oriente' con Pano Dimitriakopoulo, Manousio Klapaki, Chari Lambraki, Katerina Papadopoulou, Christo Tsiamouli, Taki Frankous, Strati Psaradeli.

Organizzatori: 'Festival delle tre lune'.

- Sab 22/06/2013 - 21:00

Convegno di zampogne nella piazza di Patelo, con Manoli Balaskà, Manoli Lendaki, Iannis Tsambanaki (Karpathos), Stavro Isiko, Nikita Dallarì e Iorghio Drako (Leros).

Organizzatori: 'Festival delle tre lune'.

Ingresso libero.

- Dom 23/06/2013 - 18:00

Gare di antichi giochi per bambini nella spiaggia di Koulouri ad Alinda.  
Organizzatori: Ass. Culturale Proloco di Alinda.

Partecipazione libera.

- Dom 30/06/2013

Escursione in barca a Lipsi con il *Barbarossa* con musica tradizionale.

Organizzatori: Gruppo Volontari del Comune di Leros, Cooperativa Sociale *Axizo*.

Richieste di partecipazione ed informazioni: tel. 6971890267

## LUGLIO

- Da gio 04/07/13 fino a dom 07/07/13

Visite sanitarie gratuite degli specialisti dell'Ospedale *Amalia Fleming*, per residenti e non, presso i locali dell'Ospedale di Lakki.

- Sab 06/07/2013 - 20:00

Conferenza divulgativa sul tema 'Cancro della Prostata' a cura degli stessi specialisti presso il Teatro Comunale di Lakki.

Organizzatori: Ass. Famiglie Numerose di Leros.

Ingresso libero.

(verrà diffuso programma analitico)

- Gio 04/07/10 - 19:00

'Animazione musicale' a cura dell'Ass. Culturale 'Artemis' presso l'Hotel Soroco di Pandeli.

Organizzatori: Ass. Culturale 'Artemis'.

Ingresso libero.

- Ven 05/07/2013 - 19:30

Rappresentazione teatrale per bambini della fiaba 'Niara' messa in scena dalla Compagnia Teatrale *Hippo* di Niko Tsiotsou presso il parco del Pirgo Belleni ad Alinda.

Organizzatori: Compagnia Teatrale *Hippo* in collaborazione con Ass. Culturale Proloco di Alinda.

- Dom 07/07/2013 - 09:00

Pulizia del porto di Xirokambo e degli scali di alaggio di Lakki.

Organizzatori: Circolo Nautico LER.O.S.

Partecipazione libera.

- Da ven 12/07/13 fino a gio 25/07/13 - 19:00-22:00

Mostra 'Il patrimonio architettonico razionalista di Leros', presso l'atrio della scuola elementare di Lakki.

- Ven 12/07/2013 - 20:00

Inaugurazione della mostra, nel corso della quale verrà presentato il libro dal titolo 'Saluti da Leros' dell'arch. Donatella Manzella.

Organizzatori: Ass. Culturale Italo-ellenica AIAL in collaborazione con l'Archivio Storico di Leros.

Ingresso libero.

- Sab 13/07/2013 - 21:00

Serata dedicata alle tradizioni musicali e gastronomiche di Leros, presso il 1° Mulino di Apitiki.

Organizzatori: Ass. 'Donne senza frontiere'.

- Dom 14/07/2013 - 20:30

Presentazione del libro 'Legami di vita' di Ioannis Antartis, ex-sindaco di Leros, presso il Teatro Comunale di Lakki.

Ingresso libero.

- Mar 16/07/2013 - 21:00

Festeggiamenti in onore di S.Marina - serata di musiche e danze tradizionali presso l'atrio della scuola elementare di Ag.Marina.

Organizzatori: Ass. Culturale 'Artemis'.

Partecipazione libera.

- Da gio 18/07/13 fino a ven 26/07/13

5° Torneo internazionale di scacchi 'Artemis Cup' presso l'Hotel Crithoni's Paradise.

Organizzatori: Comune di Leros, Ass. Culturale 'Artemis' - sezione scacchi.

Ingresso libero.

- Da ven 19/07/13 fino a ven 26/07/13 - 19:00-21:00

Mostra fotografica degli studenti di Leros con tema 'Leros + & -', presso la scuola elementare di Ag.Marina.

○ Ven 19/07/2013 - 20:00

Inaugurazione della mostra.

Organizzatori: 'Festival delle tre lune'.

Ingresso libero.

• Ven 19/07/2013 - 20:30

Festa tradizionale - serata di musiche e danze tradizionali con offerta di vino, in località Profita Ilias.

Organizzatori: Comune di Leros.

Partecipazione libera.

• Sab 20/07/2013 - 21:00

Spettacolo musicale '*Musikokaraiozoupoli*' presso l'atrio della scuola elementare di Ag.Marina, con Fotini Velesiotou, Dimitri Gasia, Pano Dimitrakopoulo, Filippo Lefkaditi, Niko Merminga, Iorgo Makrì, Dimitri Panto, Takis Frankous, Papastati Thodoris, Stelio Frankous e con il Teatro delle ombre di Athos Danellis.

Organizzatori: 'Festival delle tre lune'.

• Dom 21/07/2013 - 19:00

Serata musicale '*Festa delle barche*' con la luna di luglio presso la spiaggia di Pandeli.

Organizzatori: 'Festival delle tre lune'.

Partecipazione libera.

• Dom 21/07/2013

Escursione ad Arkì con servizi medici - partecipazione con imbarcazione privata.

Richieste di partecipazione ed informazioni: tel. 6976005141

Organizzatori: Circolo Nautico LER.O.S.

Partecipazione libera.

• Mart 23/07/2013 - 20:00

Conferenza di Olympia Karajorga '*Mio padre Atanasios Karajorgas e la comunità greca di Mansoura in Egitto*' presso la sala convegni del Vescovado in c.da Krithoni.

Organizzatori: Ass. dei Leriotti d'Egitto.

Ingresso libero.

• Mer 24/07/2013 - 21:00

Festa della mietitura, serata di musiche e danze tradizionali con offerta di vino e mezedes e rappresentazione dei metodi tradizionali di trebbiatura, presso la spiaggia di Gournà.

Organizzatori: Comune di Leros.

Partecipazione libera.

• Gio 25/07/2013 - 19:30

Conferenza di Miki Xilinas '*Ad est di Leros - Riferimenti storici alle vicine coste dell'Asia Minore*' presso il Teatro Comunale di Lakki.

Organizzatori: Ass. culturale 'Artemis'.

Ingresso libero.

• Ven 26/07/2013 - 21:00

Festa in onore di Ag.Pandeleimona - serata di musica e danze tradizionali nella piazza di Patelo.

Organizzatori: Ass: Culturale 'Artemis'.

Partecipazione libera.

• Da ven 26/07/12 a dom 28/07/13

3° Regata velica d'altura '*Volontari 2°GM*'.

○ Ven 26/07/2013 - 18:00

Cerimonia di apertura a Pithagorion (Samos).

○ Sab 27/07/2013 - 10:00

Partenza da Pithagorion.

Percorso: Pithagorion >> Farmakonisi.

- Dom 28/07/2013 - 10:00

Partenza da Farmakonisi.

Percorso: Farmakonisi >> Ag.Marina.

- Dom 28/07/2013 - 20:00

Cerimonia di chiusura e premiazione presso il Circolo Nautico di Leros

Organizzatori: Circolo Velico di Leros.

Partecipazione libera.

- Sab 27/07/2013 - 18:00

Manifestazione gastronomica '*Gusti delle isole*' presso il parcheggio della spiaggia di Alinda.

Organizzatori: Ass. Culturale Proloco di Alinda.

Partecipazione libera.

- Dom 28/07/2013

Escursione in barca ad Arkì con il *Barbarossa* con musica tradizionale.

Organizzatori: Gruppo Volontari del Comune di Leros, Cooperativa sociale Axizo.

Richieste di partecipazione ed informazioni: tel. 6971890267

- Dom 28/07/2013 - 21:00

Presentazione dell'opera omnia della poetessa Olympia Karajorga '*Il dorato nella luce - poesie 1960-2010*' presso il Teatro Comunale di Lakki.

Organizzatori: Comune di Leros.

Ingresso libero.

- Lun 29/07/2013 - 21:00

Esibizione del mago Sankara in uno spettacolo di magia ed illusionismo presso l'atrio della scuola elementare di Ag.Marina.

Organizzatori: Compagnia di spettacolo 'Illusion'.

## AGOSTO

- Ven 02/08/13 e sab 03/08/13 - 20:30

Rappresentazione della Sezione Giovanile della Compagnia Teatrale di Leros presso il Teatro Comunale di Lakki, dal titolo '*I porcellini salvadanai*' di Eugenio Trivizà.

Organizzatori: Compagnia Teatrale di Leros.

- Sab 03/08/13 - 23:00

Serata di musica tradizionale con Stella Konitopoulou, il cui ricavato verrà devoluto in beneficenza.

Organizzatori: Gruppo Volontari del Comune di Leros.

Informazioni: tel. 6971890267

- Dom 04/08/2013 - 18:30

Competizioni nautiche '*Alindiadi 2013*' - gare e premiazioni, ad Alinda - Pirgo Belleni.

Organizzatori: Comune di Leros in collaborazione con: Circolo Nautico LER.O.S., Yacht Club Leros, Ass.Caccia Leros, Sezione Scouts di Leros, Ass. Culturale Proloco di Alinda, Ass. Salvataggio a mare.

Partecipazione libera.

- Dom 04/08/2013 - 21:00

Spettacolo '*Omaggio a N.Xilouri*' del gruppo musicale di Rodi, presso il parco del Pirgo Belleni di Alinda.

Organizzatori: Ass. Famiglie numerose di Leros, con il supporto del Comune di Leros e della Regione Sud Egeo.

- Lun 05/08/13 e mar 06/08/13 - 21:00

Spettacolo di musiche e danze in omaggio alle tradizioni leriote sulla guida del volume '*L'isola di Artemis*' di Fotinì Zamouzaridou Nakka, presso l'atrio della scuola elementare di Ag.Marina.

Organizzatori: Ass. Culturale 'Artemis' - sezione danza.

- **Mer 07/08/2013 - 20:30**

*Festa del Miele* con rappresentazione dei metodi tradizionali di raccolta, presso il parco del Pirgo Belleni di Alinda.

Organizzatori: Ass. Produttori Miele in collaborazione con il Comune di Leros, Ass. Culturale 'Artemis' e Gruppo Volontari del Comune di Leros. Partecipazione libera.

- **Gio 08/08/2013 - 20:30**

Mostra di conchiglie e crostacei in c.da Bruzi - Ag.Marina.

Organizzatori: Gruppo Volontari del Comune di Leros in collaborazione con gli Enti locali.

Partecipazione libera.

- **Da ven 09/08/13 a dom 11/08/13 - 21:00**

Rappresentazione della Compagnia Teatrale di Leros della commedia '*Nemici di sangue*' di Arkà, presso il Teatro Comunale di Lakki.

Organizzatori: Compagnia Teatrale di Leros.

- **Sab 10/08/2013 - 19:00**

Escursione ad Arkanghelo.

Organizzatori: Circolo Nautico LER.O.S.

Partecipazione libera.

- **Da sab 10/08/13 a mer 14/08/13 - 19:00-22:00**

Mostra dal titolo '*Corpi di ferro*' di Dimitris Kourevellis presso il parco del Pirgo Belleni ad Alinda.

- **Sab 10/08/13 - 20:00**

Inaugurazione della mostra.

Organizzatori: Gruppo Volontari del Comune di Leros.

Ingresso libero.

- **Da lun 12/08/13 a lun 26/08/13 - 19:00-22:00**

Mostra '*Un sorriso nel buio - La satira nel corso della 2°GM*' presso l'atrio della scuola elementare di Lakki.

- **Lun 12/08/2013 - 20:00**

Inaugurazione della mostra, con proiezione del DVD '*Guida di Hammerstein*' a cura di R.Armellin.

Organizzatori: Ass. Culturale Italo-ellenica AIAL in collaborazione con l'Archivio Storico di Leros.

Ingresso libero.

- **Mar 13/08/2013 - 20:30**

Serata tradizionale in onore dei leriotti residenti ed emigranti con offerta di vino e mezedes, presso il parco del Pirgo Belleni di Alinda. Luna Park a cura degli scout.

Organizzatori: Gruppo Volontari del Comune di Leros, Cooperativa sociale Axizo in collaborazione con la Sezione Scout di Leros.

Ingresso libero.

- **Ven 16/08/2013 - 20:00**

Conferenza di Iorghio Delfis Koutsanellos dal titolo '*Pitagora e la ricerca interiore*' presso il centro convegni del Vescovado a Krithoni.

Organizzatori: Ass. dei Leriotti d'Egitto.

Ingresso libero.

- **Dom 18/08/2013 - 20:00**

Conferenza di Bouziotis Filitsas dal titolo '*L'oracolo di Delfi - La statua dell'Auriga e l'hybris presso gli antichi greci*', presso il centro convegni del Vescovado a Krithoni.

Organizzatori: Ass. dei Leriotti d'Egitto.

Ingresso libero.

- **Mar 20/08/2013 - 21:15**

Rappresentazione della Compagnia Teatrale di Leros '*La sonata Al chiaro di luna*' di Iannis Ritsos, presso i ruderi di Merikià

Organizzatori: 'Festival delle tre lune'.

Partecipazione libera.

- **Mer 21/08/2013 - 21:15**

Concerto del gruppo musicale 'Henides' presso il campo sportivo del ginnasio di Platanos.

Organizzatori: 'Festival delle tre lune'.

- **Gio 22/08/2013 - 21:15**

Mostra fotografica di Niko Kavadia con tema 'Pennellate nel mondo' con conferenze e proiezioni dalla rivista virtuale 'Geofilakto', in Piazza Safouli ad Ag.Marina.

Organizzatori: 'Festival delle tre lune'.

Ingresso libero.

- **Ven 23/08/2013 - 18:00**

'Conosci la Vespa?', escursione nel passato dal porto di Ag.Marina alla piazza dell'Hotel Leros a Lakki.

Organizzatori: 'Festival delle tre lune'.

Partecipazione libera.

- **Sab 24/08/2013 - 21:00**

Serata di danze e musiche tradizionali popolari con offerta di vino presso il campo sportivo di Drimona.

Organizzatori: Comune di Leros

Partecipazione libera.

## SETTEMBRE

- **Dom 01/09/2013 - 20:00**

Conferenza di Michail Xenaki dal titolo '*Le memorie raccolte da Kisostomo Kalafati dello zio, vescovo in Smirne ed eroe nazionale (1880-1922)*', presso il centro convegni del Vescovado a Kritoni.

Organizzatori: Ass. dei Leriotti d'Egitto.

Ingresso libero.

- **Da Gio 05/09/13 fino a dom 08/09/13**

4° regata internazionale in memoria di Goran Schildt.

- **Gio 05/09/2013 - 20:00**

Cerimonia di apertura presso il Teatro Comunale di Lakki.

Ingresso libero.

- **Ven 06/09/2013 - 10:00**

Partenza dal porto di Lakki.

Percorso: Lakki >> Arkì.

In serata, esibizione di musiche e danze tradizionali nel porto di Arkì a cura dell'Ass. Culturale 'Artemis'.

- **Sab 07/09/2013 - 10:00**

Partenza da Arkì.

Percorso: Arkì >> Levitha.

In serata, esibizione di musiche e danze tradizionali nel ristorante di Levitha a cura dell'Ass. Culturale 'Artemis'.

- **Dom 08/09/2013 - 20:00**

Cerimonia di chiusura e premiazione presso il Circolo Velico di Leros, riservata agli equipaggi partecipanti.

Organizzatori: Circolo Nautico di Leros, Comune di Leros, Fondazione Schildt, Acc. Culturale 'Artemis'.

Partecipazione libera.

- **Sab 07/09/2013 - 19:30**

Festa della pesca, serata di musiche e danze tradizionali con offerta di vino e pesci, presso la piazzetta di Pandeli.

Organizzatori: Comune di Leros.

Partecipazione libera.

- **Da ven 13/09/13 a gio 26/09/13 - 19:00-22:00**

Mostra fotografica 'Venezia alle finestre' di Riccardo Zipoli, presso l'atrio della scuola elementare di Lakki.

- **Ven 13/09/2013 - 20:00**

Inaugurazione della mostra.

Organizzatori: Asss. Culturale Italo-ellenica AIAL.

Ingresso libero.

- **Sab 14/09/2013 - 20:30**

Premiazione dei diplomati appartenenti a famiglie numerose, presso il Teatro Comunale di Lakki.

Ingresso libero.

(verrà diffuso programma analitico)

- **Gio 19/09/2013 - 21:00**

'Viaggiando con Ritsos durante il plenilunio', omaggio alla vita ed all'opera di Iannis Ritsos presso il 1° Mulino di Apitiki.

Organizzatori: Ass. 'Donne senza frontiere'.

Ingresso libero.

- **Sab 21/09/2013 - 16:00**

Campionato di atletica 'Leriadi 2013', presso lo stadio comunale di Xirokambo.

Organizzatori: EAS-SEGAS Dodecanneso, Comune di Leros, Regione Sud Egeo.

Ingresso libero.

(verrà diffuso programma analitico)

- **Gio 26/09/2013 - 10:00**

Cerimonia in memoria del C/T Vassilissa Olga.

Partecipazione libera.

- **Gio 26/09/2013 - 20:00**

Recital di musica classica 'Barocco d'autunno' per violino e piano con la direzione artistica di Serena Marotti, presso la chiesa bizantina di Ag.Theologos.

Organizzatori: Ass. Culturale Italo-ellenica AIAL.

Ingresso libero.

- **Da ven 27/09/13 a dom 29/09/13 - 21:00**

'Emigrazione', festival-convegno di musica tradizionale del dodecanneso per i giovani presso l'Hotel Crithoni's Paradise e la scuola elementare di Ag.Marina.

Organizzatori: Assessorato alla Cultura della Regione Sud Egeo, Ass. Culturale 'Artemis'.

(verrà diffuso programma analitico)

- **Dom 29/09/2013 - 10:00**

6° Gara di pesca per bambini nel porto di Ag.Marina ed in c.da Bruzi.

Organizzatori: Circolo Nautico LER.O.S.

Partecipazione libera.

## OTTOBRE

- **Mar 01/10/2013 - 20:00**

Celebrazione della Giornata Mondiale degli Anziani, presso il Centro Culturale comunale di Kamara.

Organizzatori: Gruppo Volontari del Comune di Leros.

Ingresso libero.

- **Dom 13/10/2013**

6° Gara di pesca al calamaro nel porto di Ag.Marina ed in c.da Bruzi.

Richieste di partecipazione ed informazioni: tel. 6976005149

Organizzatori: Circolo Nautico LER.O.S.

Partecipazione libera.

• **Dom 27/10/2013**

1° Gara di pesca al bolentino nel porto di Ag.Marina ed in c.da Bruzi.

Richieste di partecipazione ed informazioni: tel. 6976005149

Organizzatori: Circolo Nautico LER.O.S.

Partecipazione libera.

Da marzo a novembre 2013, per il 70° anniversario della Battaglia di Leros 1943-2013, è esposta presso la Biblioteca Comunale a Platanos negli orari di apertura della stessa (da lunedì a venerdì dalle 08:00 alle 15:00 e mercoledì dalle 17:00 alle 20:00) la mostra fotografica '*L'AGFA di Hans Weiser*' dall'archivio di Peter Schenk.

Organizzatori: Ass. Culturale Italo-ellenica AIAL in collaborazione con il Comune di Leros.

Ingresso libero.

=> ove non specificati l'ingresso o la partecipazione libera, è previsto il biglietto d'entrata.